

الأخطاء اللغوية الشائعة

ت	الخطأ	الصواب	السبب
1	يعتبر-اعتبارا	يعد- بدءا	الاولى تعني العبرة والموعظة
2	تواجد	حضر -حاضر	الاولى من الوجد والغرام
3	كادر	ملاك	مفردة تركية مأخوذة من قادرو وتعني بالتركية العاملين وفي العربية تعني الكدر او الهم وفي الدارج العربي تعني (الحمير)
4	على قاعة كلية الاداب	في قاعة كلية الاداب	على تفيد الاستعلاء
5	الاجابة على استفساراتكم	الاجابة عن استفساراتكم	على تفيد الاستعلاء اما (عن) فتفيد الكشف والابانة
6	فترة	مدة	الفترة تعني الفتور وانكسار الشيء بين شيين
7	تصليح الدفاتر الامتحانية	تصحيح الدفاتر الامتحانية	التصليح للشيء الملموس مثل المكانن اما التصحيح فالأفكار
8	الغير صحيح	غير الصحيح	كلمة غير لا تعرف
9	نفس المصدر	المصدر نفسه	توكيد تأتي بعد المؤكد مع الضمير
10	كافة الاقسام	الاقسام كافة	لا كلمة كافة لا تضاف بل تأتي في آخر الجملة منصوبة على الحال
11	فضلا على	فضلا عن	على تفيد الاستعلاء
12	اعتذر عن الحضور	اعتذر عن عدم الحضور	الاعتذار يكون عن الخطأ
13	مبروك	مبارك بارك الله	الاولى تعني جلوس الجمل
14	نسبة عشرة في المئة	نسبة عشرة من المئة	النسبة تؤخذ من الفنة
15	استنادا على الامر	استنادا إلى الأمر	أنت تستند إلى الشيء لا عليه
16	بناء الى الامر	بناءً على الأمر	انت تبني على الشيء لا اليه
17	سيما	ولاسيما	لم ترد في كلام العرب الامقتترنة ب(لا) واجاز بعضهم حذف الواو
18	نفذت المواد	نفدت المواد	الاولى تعني اخترق كأن نقول نفذ السهم أي اخترق
19	تأسست الجامعة	أسست الجامعة	الاولى تعني الجامعة هي التي اسست نفسها بنفسها
20	عن ما	عما	القاعدة ترسم متصلة
21	استبيان	استبانة	على وزن استجاب -استجابة
23	امر هام	أمر مهم	ال(هام)من الهم وهو الامر المحزن

ت	الخطأ	الصواب	السبب
24	الامر الرئيسي	الأمر الرئيس	على وزن فعيل فنقول شريف لا شريفي وكذلك مع رئيس
25	الرؤيا الخاصة بالكلية	الرؤية الخاصة بالكلية	الاولى تعني الحلم الصالح
26	طيا	ربطا	الطي اذا وضعت بظرف اما الاخرى فتكون مرتبطة بالكتاب الاول
27	الهوية- الهوية(بفتح الهاء)	الهوية- الهوية(بضم الهاء)	مأخوذة من هو
28	وفق	على وفق - وفقا	التزام بمعجم اللغة
29	ملاحظة	ملحوظة	الاولى اسم فاعل يدل على المشاركة ولا داعي للمشاركة هنا
30	حيث	إذ	لا تأتي للتعليل انما تفيد المكان
31	صادق على الامر	صدق الأمر- أقر	الاولى تعني اتخذه صديقا
32	لإجراء اللازم حسب التعليمات	لإجراء اللازم بحسب التعليمات	الفعل متعدي بحرف الجر الباء
33	يعد هذا القانون ساريا	يعد هذا القانون نافذا	الساري هو الي يسير ليلا
34	برنامج	منهاج	كلمة فارسية اصلها برنامج
35	مداولة	مشاورة	الاولى تعني دوران الايام والثانية تبادل الرأي
36	كون	لأنه	الاولى لا تستخدم للتعليل
37	يوم غد	غداً	الغد هو يوم والعرب تقول غدا اذا كان اليوم مقبلا
38	الثلاثينات الاربعينات	الثلاثينيات الأربعينيات	يجب ابقاء ياء النسب وازافة الالف والتاء عند الجمع
39	بالرفاه والبنين	بالرفاء والبنين	الولى تعني الغنى اما الثانية فتأتي بمعنى نسج الاسرة
40	طالما	ما دام	الاولى تعني أمتد وكثر
41	هيئة	هياة	الهمزة مفتوحة مسبوقة بياء ساكنة لذا تكتب على الالف
42	من قبل الموظف	من الموظف	تعبير خاطئ دخل عن طريق الترجمة الانكليزية والفرنسية
43	لغاية 1/2	حتى 1/2	الغاية لا تأتي ظرف زمان

ت	الخطأ	الصواب	السبب
44	بموجب	بمقتضى	الموجب الحسنة الكبيرة
45	علما	عرضا	ما يعرض امام العين (ما مكتوب) نقول عنه عرضا، اما ما يخبر بالكلام نقول عنه علما
46	الروتين الاداري	الشاكلة-الديدن- الطريقة-الدأب	كلمة غير عربية(فرنسية)
47	بدليل كذا	بدلالة كذا	على وزن فعالة مثل شهادة
48	الموماً اليه	المذكور آنفأ	الموماً تعني الاشارة باليدين والرأس
49	المدرجة اسمائهم	المدرجة اسمائهم	الهمزة مضمومة تكتب على الواو في هذا الموقع
50	حوالي الف صفحة	زهاء-قرابة-نحو الف صفحة	الاولى لا تدل على المقاربة العددية انما تفيد المكان
51	القانون الدولي بفتح الدال	القانون الدولي بضم الدال	النسبة تكون الى الدول وليس الدولة
52	رغم - رغما	على الرغم من	الاولى لا وجه له من الصحة في النحو العربي
54	الموضوع يؤثر على	الموضوع يؤثر في	على تفيد الاستعلاء والفعل يؤثر متعد بحرف الجر في ويقول مصطفى جواد بأن الأثر يكون في الشيء لا عليه.
55	حملة الشهادات ذوو كفاءة	حملة الشهادات ذوو كفاية	الكفاءة تعني المساواة والتميز في العمل لا يحتاج الى المساواة بل الى القدرة والابداع والتقدير(كفى المراد من الوظيفة)
56	لا زال	ما زال	لا عندما تدخل على الفعل الماضي فإنها تفيد الدعاء
57	بصفتي كطالب	بصفتي طالبا	الكاف تفيد التشبيه في العربية وانت بالفعل طالبا فكيف تتشبه بصفتك نفسها
58	لم يبقى سوى مادة واحدة	لم يبقَ سوى مادة واحدة	الفعل يبقى يجزم بأداة الجزم لم بحذف حرف العلة(ي)
59	اوفد التدريسي لمدة عشرة أشهر	أوفد التدريسي لمدة عشرة شهور	لأن من عشرة فما فوق يجمع جمع كثرة وهو (شهور)، اما أشهر فهي لجمع القلة أي من الاقل من عشرة
60	بعث المدير بريقة	بعث المدير ببرقية	الولى تعني البرقية بعثت نفسها بنفسها والثانية تعني التفدي بعث إليه رسولا ببرقية
61	السن القانوني	السن القانونية	كلمة السن استعيرت للعمر وهي مؤنثة في اللغة وأكد مصطفى جواد ذلك مع عدم جواز تذكرها
62	اللافت	الملفت	لفت يلفت فهو ملفت لأنه مشتق من لفت وليس ألفت

ت	الخطأ	الصواب	السبب
63	يهدف إلى الإصلاح	يرمي إلى الإصلاح	الهدف يعني الوصول وتحقيق الشيء أما يرهى فتعني انك في طريقك لتحقيق الهدف
64	بشكل بسيط	بشكل يسير	البسيط هي الارض المنبسطة
65	مهرجان	إحتفال	الاولى من اللغة الفارسية
66	عما تسأل؟	عمّ تسأل؟	تحذف الالف عند الاستفهام
67	أرجوا	أرجو	هذه الواو من اصل الكلمة وليست واو الجماعة
68	وردت برقية مفادها (بفتح الفاء)	وردت برقية مفادها(بضم الفاء)	الاولى تعني الحياد أو الموت أما الثانية فتعطي معنى الفائدة الخبرية
69	بواسطة السيد العميد	بوساطة السيد العميد	الواسطة تعني منتصف العقد أما الثانية فتفيد (عن طريق)
70	الامر المسبق	الأمر السابق	لإنها مشتقة من سبق وليس أسبق
71	الصالح العام	المصلحة العامة	الصالح صفة لا يمكن أن تكون عامة وخاصة أما المصلحة فهي كذلك
72	الموظف المتميز على غيره	الموظف المتميز من غيره	على تفيد الاستعلاء ومن تفيد خروج الجزء من الكل هنا
73	تتشكل اللجنة	تتألف أو تتكون اللجنة	التشكيل من الالوان والرسم
74	عناوين الكتب	عنوانات الكتب	عنوان على وزن فعلال تمع على عنوانات
75	دار مشغول	دار مشغولة	الدار مؤنثة لذا يجب تأنيث الجملة
76	مع مراعاة ملاءة الاستثمارة	مع مراعاة ملاءة الإستثمارة	الصواب أن يكون على وزن فَعْل
77	التي اعتمدت الوقائع المهمة	التي اعتمدت على الوقائع المهمة	فعل متعدٍ ب(على)
78	نحيل الأوراق كافة للجهات المختصة	نحيل (عليكم أو اليكم) الأوراق كافة للجهات المختصة	الفعل متعدٍ ب(على) أو (إلى)
79	اليوم المصادف	اليوم الموافق	التاريخ لا يأتي صدفة
80	ارجو من المدير العام	يرجى من المدير العام	من الادنى الى الاعلى يرجى وللمنصب المتساوي
81	يرجى من الموظفين	أرجو من الموظفين	من الأعلى إلى الأدنى (أرجو) لظهور شخصية المتحدث وهي بمثابة الامر لذا تكون من الاعلى للادنى

ت	الخطأ	الصواب	السبب
82	لم يأتي	لم يأت	فعل مجزوم بحذف حرف العلة الياء
83	فلان يكافح ضد الفساد	فلان يكافح الفساد	الكفاح وال ضد بمعنى واحد والجمع بين الضدين يعكس المعنى
84	علاقة (بكسر العين)	علاقة (بفتح العين)	الاولى هي الرابط المادي كمربط الفرس اما الثانية فهي الرابط المعنوي
85	كلا	لا	الاولى أداة زجر والردع اما الثانية فهي النفي
86	ناهيك عن	ناهيك بـ	متعد بحرف الجر الباء حسب معاجم اللغة كالمصباح المنير
87	كلما قرأت كلما نجحت	كلما قرأت نجحت	كلما لا تأتي قبل الجواب
88	مشاكل	مشكلات	لم يرد جمع مشكلة على مشاكل في أي معجم من معاجم اللغة العربية
89	التقنية (بفتح التاء)	التقنية (بكسر التاء)	مصدر رباعي من كلمة التقن وهو الشخص المتقن لعمله وتعني التكنولوجيا
90	على ضوء المذكرة	في ضوء المذكرة	على تفيد الاستعلاء
91	وقع على الامر الإداري	وقع الأمر الإداري	الفعل متعد بنفسه
92	طالما	ما دام	الاولى تعني امتد وكثر
93	يحتاج للمتابعة	يحتاج إلى المتابعة	الفعل يحتاج متعدي بحرف الجر إلى
94	السيدة العميد	السيدة العميدة	تؤنث المناصب اذا تسنمتها امرأة حسب كتاب المجمع العلمي العراقي
95	بموجب	بمقتضى	الاولى تعني الحسنة الكبيرة أو السيئة الكبيرة
96	إنشاء الله	إن شاء الله	الاولى للبناء
97	السادة رؤساء الاقسام المحترمين	السادة رؤساء الاقسام المحترمون	بتقديرأيها السادة المحترمون فالسادة منادى مبني على الضم والمحترمون صفة تتبع الموصوف
98	بمثابة	بمنزلة	المثابة تستخدم للمكان الذي يجتمع فيه "وإذ جعلنا البيت مثابة للناس"
99	أدارة	إدارة	همزة قطع تكتب تحت الالف
100	إسم	اسم	همزة وصل لا تكتب

ت	الخطأ	الصواب	السبب
101	البند	الفقرة	كلمة فارسية تعني الحيلة
102	عبدالله	عبد الله	تترك مسافة بين عبد والاسم الذي يليه في الكتابة أو الطباعة
103	بت في الامر	بت الأمر	متعدٍ بنفسه
104	موضوع شيق	موضوع شائق	الشييق تعني المشتاق
105	بدون قصد	دون قصد	لا تستخدم دون مع حرف الجر الباء
106	تعتقد بأنه	تعتقد إنه	متعدٍ بنفسه
107	ينبغي عليه أن يفعل	ينبغي له أن يفعل	على للاستعلاء
108	مشاريع	مشروعات	كما وردت في معاجم اللغة
109	استلم الرسالة	تسلم الرسالة	الاولى تعني اللمس وليس الاخذ
111	جريدة	صحيفة	الاولى تعني سعف النخيل
112	امهات الكتب	أمات الكتب	الام للعاقل اما الامات فهي لغير العاقل
113	أوضح بأن	أوضح أن	متعدٍ بنفسه
114	اسهاما	مساهمة	الاولى تعني الاقتراع بالسهم
115	رصدت المؤسسة مليون دينار	أرصدت المؤسسة مليون دينار	الاولى تعني الرقبة أما الثانية فتعني توفير مبلغ
116	تجاوز على القانون	تجاوز القانون	متعدٍ بنفسه
117	تخرج من الجامعة	تخرج في الجامعة	لأن الاولى تعني خروجه ودخوله الى الجامعة اليومي ولا تعني إنه تعلم فيها
118	بالنظر لحاجتنا	نظرا لحاجتنا	
119	لحد الان	حتى الآن	اللحد يعني الموت والعرب تكره اللبس في المعنى
120	دراسة حول	دراسة في	حول للمكان لذا الاصوب الثانية
121	مائة	مئة	
122	بدلا عن	بدلا من	عن تفيد الكشف والابانة ونحن هنا لا نحتاج للإبانة وإنما نحتاج الى استبدال جزء بأخر لذا الاصوب (من)
123	نحيطكم علما	نعلمكم	الإحاطة تعني معرفة الجوانب كلها
124	أحيل الى التقاعد	أحيل على التقاعد	
125	المدرجة اسماؤهم أعلاه-أدناه	المدرجة اسماؤهم (أعلى - أدنى) الكتاب	اسم التفضيل لا يجمع بينه وبين الهاء

ت	الخطأ	الصواب	السبب
126	تم افتتاح المشروع	أفتتح المشروع	لا تستخدم تم قبل الفعل
127	لإجراء اللازم حسب التعليمات	لإجراء اللازم بحسب التعليمات	الفعل متعدٍ بحرف الجر الباء
128	فهرست	محتوى	كلمة فارسية
129	طائفة القانون	وطأة القانون	الاولى تعني الفضل والعلو أما الثانية فتعني شدة القانون
130	و قال	وقال	تلتصق علامات الترقيم في الكلمة التي تليها ويترك مسافة بينها وبين الكلمة التي تسبقها